

## Komunikat Wojewódzkiej Komisji Planowania Gospodarczego w Gdańsku z przebiegu wykonania wojewódzkiego planu gospodarczego w I półroczu br.

Według tymczasowych danych wykonanie wojewódzkiego planu gospodarczego na 1954 r. w I półroczu miało przebieg następujący:

### I. Wykonanie i wzrost produkcji terenowego przemysłu drobnego

Plan produkcji globalnej terenowego przemysłu drobnego w I półroczu 1954 r. wg. wartości w cenach niezmiennych został wykonany w 105,4 proc.

Przedsiębiorstwa przemysłowe podległe poszczególnym wojewódzkiemu zarządom wykonały plan globalnej produkcji przemysłowej wg. wartości w cenach niezmiennych jak następuje:

Procent wykon. planu	
109,—	Wojewódzki Zarząd Przemysłu Terenowego
129,—	Wojewódzki Zarząd Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych
107,—	Związek Spółdzielni Przemysłowych i Rzemieślniczych
98,—	Ekspozytura Centrali Przemysłu Ludowego i Artystycznego
106,—	Wojewódzki Związek Spółdzielni Inwalidów
98,—	Przedsiębiorstwa przemysłowe podległe Ministerstwu Handlu Wewnętrznego

W I półroczu br. dla zaspokojenia potrzeb ludności wyprodukowano ponad plan szereg artykułów przemysłowych, jak np. ubiory damskie, obuwie dziecięce, pończochy damskie, bieliznę pościelową, meble w kompletach oraz wiele artykułów spożywczych, między innymi wędliny, wyroby peklowane oraz wędzone. Jednocześnie na wielu odcinkach przekroczono zadania planowe w zakresie produkcji artykułów inwestycyjno - zaopatrzeniowych jak np. odlewów żelaznych, aparaty oświetleniowe, części pełnej oraz sprzętu dla potrzeb rolnictwa jak: części do wozów, części do żniwiarek i snopowiązałek.

o 27 proc., przy czym produkcja przedsiębiorstw podległych Ministerstwu Przemysłu Drobego i Rzemiosła wzrosła w tym okresie o 32 proc.

Terenowy przemysł drobny woj. gdańskiego wprowadził do produkcji w I półroczu br. następujące ważniejsze artykuły nie produkowane dotychczas na terenie województwa: nowe asortymenty sztucznej biżuterii i galanterii ze skóry i z igielitu, nowe rodzaje tkanin zasłonowych i obciślowych, meble przedszkolne, szafy kombinowane, wyciągi, pralnie mechaniczne, artykuły do gospodarstwa domowego i inne. Ponadto rozpoczęto produkcję części do traktorów, tacek do tortu oraz szeregu elementów do wozów gospodarczych jak skrzynie, orczyki oraz dysze. W okresie tym wprowadzono do produkcji

również szereg nowych asortymentów spożywczych.

Poszerzona została jednocześnie produkcja z odpadów. Między innymi w I półroczu produkowano z odpadów siekiery, motyki, zabawki, scyzoryki, nożyce krawieckie, łózka metalowe, wyroby galanterijne oraz niektóre asortymenty farb i tuszców technicznych.

Mimo wykonania i przekroczenia planu w zakresie produkcji globalnej większości artykułów przemysłowych niektóre jednostki nie wykonały w pełni planu asortymentowego. I tak nie wykonała w pełni zadań Ekspozytura Centrali Przemysłu Ludowego i Artystycznego w zakresie tkanin bawełnianych i lnianych, obuwia męskiego, rękawiczek, trykotaży oraz ceramiki. Przedsiębiorstwa i zakłady przemysłowe, podległe M. H. W. — w zakresie pieczywa żytniego.

Związek Branżowy Spółdzielni Skórzanych i Odzieżowo - Włókienniczych — między innymi w zakresie okryć męskich i chłopców oraz bielizny damskiej i dziecięcej. Wojewódzki Zarząd Przemysłu Terenowego — w zakresie krzesel giętych oraz obuwia.

W ramach produkcji ubocznej przemysłu kluczowego, w I półroczu produkowane były artykuły gospodarstwa domowego, wyroby dla wsi oraz meble i sprzęt domowy. Między innymi produkowano podkowy, brony, tuleje wo-

(Dokończenie na str. 2)

## Najwyższy poziom techniki pokazała Wszechzwiązkowa Wystawa w Moskwie



Na zdjęciu: Pawilon mechanizacji i elektryfikacji rolnictwa ZSRR.

Fot. — CAF.

**MOSKWA (PAP).** W drugim dniu po otwarciu Wszechzwiązkowej Wystawy Rolniczej w Moskwie zwiedzający zapoznawali się z przedującym doświadczeniem, nagromadzonym przez nowatorów rolnictwa.

W dalszym ciągu największym zainteresowaniem cieszy się pawilon główny, pawilony Federa-

cji Rosyjskiej, Ukraińskiej SRR i innych. Każda z republik prezentuje podziwu godne plody rolne.

Ekspozycje oglądali również goście zagraniczni. Ich uwagę skupiał przede wszystkim pawilon „mechanizacji i elektryfikacji rolnictwa” — jeden z największych na wystawie. W olbrzymim budynku pawilonu i na placach zgromadzono około 1200 maszyn i narzędzi rolniczych, świadczących o wielkim postępie technicznym i o trosce, jaką przejawia rząd Kraju Rad o ulżenie w pracy rolnikom.

Sekretarz stanu w ministerstwie finansów Niemieckiej Republiki Demokratycznej **Willi Rumpf** oświadczył:

— Cała wystawa, tonąca w zieleni i kwiatach, jej piękne pawilony, wzorowa obsługa — pozostawiają niezatarte wrażenie. Niemcy zawsze słynęły z wysokiej techniki. To jednak, co zo-

baczyliśmy w ZSRR w pawilonie mechanizacji i elektryfikacji, zaimponowało nam.

— Szczęśliwie, dostanie życie — oto określenie, jakie narzuca się każdemu zwiedzającemu Wszechzwiązkową Wystawę Rolniczą — podkreśliła lekarka chińska, **Wan I.** — Obserwowałam zwiedzających wystawę. Twarze ich jaśniały dumą, a duma ta jest uzasadniona. Oni to tworzą obfitość produktów i wspaniałą technikę.

Anandan Nambiar, działacz związkowy Indii, stwierdził:

— Wszechzwiązkowa Wystawa jest świadectwem olbrzymiego postępu rolniczego Związku Radzieckiego. Każdy skrawek ziemi mówi o osiągnięciach, o owocnej pracy.

Zwiedzający wystawę uprzedmiotwiają sobie, że rząd radziecki troszczy się o to, aby ludzie radzieccy żyli jeszcze lepiej i dostatniej, aby stale podnosiła się ich stopa życiowa.

Ekspozycje świadczą o wysokiej kulturze narodu. Mówią o tym plody pól i sadów, wysokowydajne maszyny rolnicze, architektura. Wszystko to można było osiągnąć tylko na bazie wysokiej techniki.

Wystawa pokazuje jedność na rodów Związku Radzieckiego i ich równouprawnienie

### »Lechistan« wyruszył na Morze Północne

Do polskich rybaków, łowiących na Morzu Północnym, wyruszył ze Swinoujścia statek „Lechistan”, który na pokładzie wiezie m. in. beczki na śledzie.

„Lechistan” zmienił statek-bazę „Fryderyk Chopin”, który z bogatym ładunkiem śledzi wraca do kraju. „Lechistan” pozostał na Morzu Północnym ok. 2 tygodni i w tym czasie będzie spełniał rolę statku-bazy, zaopatrzał trawlerzy i ługrotawlerzy w paliwo, wodę, dokonując napraw bieżących i odbierając złowioną rybę.

### Zaszczytne wyróżnienie kombajnera Zakrzewskiego

2 bm. wręczony został przodującemu w woj. gdańskim kombajnerowi Wiktorowi Zakrzewskiemu, który przodował i w roku ubiegłym, stał proporczyk. Wyróżnienie spotkało Zakrzewskiego za to, że — jako pierwszy kombajner w woj. gdańskim — skościł i wymiolił podczas tegorocznej kampanii żniwnej zboże z obszaru 100 ha. Równocześnie Wiktor Zakrzewski otrzymał z Zjednoczenia PGR Malbork list pochwalny za dotychczasowe wyniki pracy.

## Chłopi kaszubscy opowiadają o lubelskiej Wystawie Rolniczej

Wiele wrażeń odnieśli chłopcy Wybrzeża, którzy 2 bm. wrócili z wycieczki na Centralną Wystawę Rolniczą w Lublinie, zorganizowaną przez Zarząd Wojewódzki ZSCH w Gdańsku. Wśród 120 mieszkańców wsi woj. gdańskie, biorących udział w wycieczce, była liczna grupa chłopów kaszubskich z pow. Wejherowo. Na Kaszubach pobyt na wystawie wywołał najsilniejsze wrażenie.

Eryk Gołębiowski z gromady Tupadła z przejęciem opowiada sąsiadom o tym, co widział na wystawie. Szczególnie zainteresował go wzorowe obory i chlewnie, w których prace są niemal całkowicie zmechanizowane.

Inny chłop **Klemens Szuster** ze Strzelna przyjechał do domu z wieloma konkretnymi wnioskami gospodarczymi, które nasuwały się mu podczas zwiedzania wystawy. Powiedział on m. in.:

„Powinniśmy sprowadzić na nasz teren rasowe buhaje, takie, jakie widziałem na wystawie w Lublinie. Należałoby również siać na naszych polach więcej poplonów i międzyplonów, zastosować odpowiednią uprawę łąk. Tęgo wszystkiego nauczyła mnie wystawa i teraz będę się starał, aby i w naszej gromadzie zastosować choć małą część tego, co widziałem na wystawie”.

## USA hojnie szafują „pomocą” dla Egiptu

**NOWY JORK (PAP).** Dziennik „New York Post” pisze, że Stany Zjednoczone odegrały główną rolę w osiągnięciu porozumienia między Anglią a Egiptem w sprawie strefy Kanału Sueskiego. Dziennik omawia w związku z tym sprawę „pomocy” wojskowej i gospodarczej, jakiej Stany Zjednoczone mają udzielić Egiptowi.

„New York Post” podaje, że program „pomocy”, który ma być w najbliższym czasie ostatecznie zatwierdzony przez Kongres, przewiduje wyasygnowanie 170 milionów dolarów na pomoc wojskową dla krajów Środkowego Wschodu, z czego Egipt otrzyma co najmniej 50 milionów dolarów. Ponadto obiecano Egiptowi około 50 milionów dolarów

w ramach „pomocy” ekonomicznej.

Równocześnie — stwierdza dziennik — podjęto kroki w celu zawarcia „paktu pomocy wzaajemnej” między USA a Egiptem. Przystąpiono już do realizacji programu szkolenia wojskowego. W związku z tym przybyła do Egiptu grupa „specjalistów” amerykańskich, a do USA wysłano szereg oficerów egipskich, którzy zostaną przeszkoleni w amerykańskich szkołach wojskowych.

### Groźna powódź w Iranie

Jak donosi radio teherańskie, w nocy z 30 na 31 lipca w rejonach Firuzskuh, Kerodż i Demawend spadły ulewne deszcze, które spowodowały straty w ludziach i olbrzymie szkody materialne. Powódź obieca wielkie powodzi.

Wezbrane rzeki zerwały wiele mostów, zniszczyły sady i pola uprawne, podmyły drogi bite, 13 wsi w tych okolicach znajduje się pod wodą. Wstrzymany został dowóz żywności do Teheranu wskutek przerwania komunikacji.



## W pow. wejherowskim przodują PGR-y

Na pierwsze miejsce w sprawnym i szybkim sprzącieniu zbóż w powiecie wejherowskim wysunęły się Państwowe Gospodarstwa Rolne. W dniu 2 sierpnia sprzęt żyta na całym areale zakończyły gospodarstwa Trzecz i Chwarzno należące do zespołu PGR Rumia-Zagórze.

Całkowitą kośćbę żyta w dniu 3 bm. zakończyły: zespół PGR Suchy Dwór, Żelistrzewo, Brudzewo i Ruczewo.

### Chłopi indywidualni też pracują dobrze

Nieco wolniej przebiegała żniwna u chłopów gospodarujących indywidualnie. W gromadzie Reda w gminie Wejherowo — Wiegda dnia dzisiejszego skożono 90 proc. całego arealu żyta oraz zwieziono 50 proc.

W gromadzie Smiechowo żyto skożono w 80 proc., zwieziono zaś w 40 proc.

Zniwa żytnie zbliżają się ku

### Pierwsze ziarno dla państwa

Wraz z coraz żywszym tempem zbioru zbóż zaczyna napływać do punktu skupu w powiecie sztumskim pierwsze ziarno dla państwa. Ubiegłej soboty (31 lipca) pierwsi odstawili zboże spółdzielcy z Grzymal (gm. Szropy). Sprzedali oni państwu w tym dniu 4 tony żyta.

Pierwszy spośród chłopów indywidualnych przwiózł do punktu skupu 550 kg żyta **Alfons Wichorski** właściciel 7-hektarowego gospodarstwa w Trzicianowie w gm. Straszewo.

### Dlaczego...

„GOM w Straszewie nie dopilnował remontu maszyn żniw-

końcówi także w gromadzie Ciecuchocino. Mieszkańcy tej wsi — chłopcy indywidualni skożili żyta na 35 ha oraz rozpoczęli jego zwiózkę z 15 ha.

Chłopi indywidualni z Wilczewa otrzymali niedawno od tego GOM-u 2 złe wyremontowaną snopowiązałkę, którą trzeba było reperować dopiero na miejscu, w czasie żniw.

Ale to jeszcze nie wszystko. Na podwórzu spółdzielni produkcyjnej w Wilczewie stoi, jeszcze od zeszłorocznej kampanii żniwnej, zupełnie zapomniana żniwiarka konna straszewskiego GOM. Kierownik GOM-u ob. Fiszbach, któremu niejednokrotnie zwraca on uwagę na niszczejącą maszynę, ma przecież „na głowie” ważniejsze sprawy: częste zagładanie do kieliszka.

Niemniejsze kłopoty mają spółdzielcy z Wilczewa z maszynami POM-u w Sztumie. Z trzech snopowiązałek, które spółdzielcy otrzymali od POM-u, dwie tylko pracują dobrze. Trzecia zaś już od samego początku stoi nieczynna. Próbowano ją naprawić, lecz bezskutecznie.

Taką samą sławą „cieszy się” GOM w Starym Targu. W trakcie przeprowadzania snopowiązałki z GOM-u do Nowego Targu odpadło od niej główne koło. Tak to, wskutek złego remontu, snopowiązałka jest nieczynna w trakcie najgorętszych prac żniwnych.

Na te niedbalstwa GOM i POM powiatu sztumskiego nie należy w żadnym wypadku nadal przy mykać oczu. Czas w okresie żniw jest na miarę złota. A przecież to od nich, od POM i GOM zależy w dużej mierze, czy sprzęt zbożowy przeprowadzony będzie szybko i sprawnie.



W wyższych uczelniach Wybrzeża rozpoczynają się egzaminy wstępne

Łato jeszcze się nie skończyło, ale we wszystkich uczelniach Wybrzeża zaczęły się już powakacyjnym ruchem. Gromadki młodzieży przystępują w sekretariatach poszczególnych dziekanatów, rozprawiając głośno na korytarzach. Za kilka dni rozpoczyna się egzamin wstępny. W Wyższej Szkole Ekonomicznej, w Wyższej Szkole Pedagogicznej, Akademii Medycznej i Politechnice wyznaczono na egzamin termin od 6 do 20 bm.

Zbliża się wrzesień W 26 gdańskich szkołach remont

Wiadomo, że najgorętszym okresem w budownictwie są miesiące letnie, że wtedy tempo robót przybiega na siłę. By zapewnić odremontowanie na czas szkół i przedszkoli w Gdańsku, do robót przystąpiono już w czerwcu, zanim skończył się rok szkolny.

Wieloletni remonty w budownictwie są miesiące letnie, że wtedy tempo robót przybiega na siłę. By zapewnić odremontowanie na czas szkół i przedszkoli w Gdańsku, do robót przystąpiono już w czerwcu, zanim skończył się rok szkolny. W większości szkół remonty jeszcze trwają.

MiGAWKI Wybrzeża

Pomysłowa »Zosia« Aby pomóc kobietom, prowadzącym gospodarstwo domowe, »Arge« wyprodukował pomysłowo, choć bardzo prosto skonstruowaną szotkę do szorowania garnków »Zosia«, osadzoną na długim drążku.

Dziś w Sopocie »Ni w pięć ni w dziewięć«

Nie możemy narzekać na brak imprez rozrywkowych. Wybrzeże sypnie z tego, że w okresie letnim zjeżdżają tu zespoły artystyczne z całego kraju.

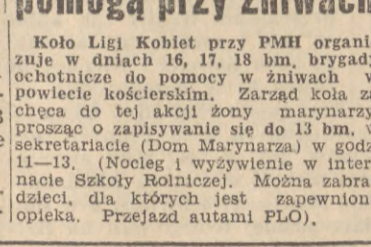
Czy nie za długo?

Jeszcze jeden zarzut pod adresem MPRB nr 2. Jest to sprawa ubiegłego roku, którą trzeba skończyć. Do tej pory nie pomalowano ogrodzenia żelaznego przy szkole podstawowej nr 1 (ul. Wałowa), chociaż rachunek uregulowano w grudniu ub. r.

Zony marynarzy pomogą przy żniwach

Koło Lig Kobiety przy PMH organizuje w dniach 16, 17, 18 bm. brygady ochotnicze do pomocy w żniwach w powiecie kościerskim. Zarząd koła za pomocą tej akcji zony marynarzy, prosząc o zapisywanie się do 13 bm.

LPZ szkoli wodniaków



Aby ułatwić amatorom sportów wodnych zdobycie kwalifikacji, Liga Przyjaciół Żołnierza rozwija systematycznie akcję szkoleniową w zakresie żeglarstwa, wioślarstwa, kajakarstwa itp.

Wystawa, którą warto zobaczyć

Bardzo interesującą wystawę zorganizowali z pomocą kilku osób pracownicy DBOR — Herbert Langpohl i ob. Idzik w Strzelnicy św. Jerzego. Już w dniu jej otwarcia tj. w ubiegłą niedzielę można było przekonać się jak ogromne zainteresowanie wzbudziła w społeczeństwie. Miara tego jest liczba około 5000 zwiedzających (tylko w niedzielę).

Szachowe mistrzostwa kobiet

W 13 rundzie szachowych mistrzostw polski kobieci HERMANOWA po doskośle przepadła. W poprzedniej rundzie przegrała GÓRSKA, co przy równoczesnej porażce WIEŚNIEWSKIEJ z HOLUJ, wysunęło te ostatnia na czoło tabeli.

3 wycieczki »Orbisu« Warszawa — Szczecin — Lublin

W dniu 11 bm. »Orbis« organizuje 4-dniową wycieczkę statkiem »Panna Wołna« z Gdyni do Szczecina. Koszt wycieczki (przejazd statkiem w obie strony, wyżywienie, zwiedzanie miasta, przejazd do Jeziora Szmaragdowego oraz bilet do teatru) wynosi 355 zł od osoby.

Od ręki Sezon mija, a przewodniki nie rozpakowano

Na zebraniu dyskusyjnym o wydawnictwach turystycznych, jakie odbyło się w dniu 27 ub. m. w Donu Turysty w Sopocie, poruszone zostały sprawy, wiążące się ze sprawą popularyzacji sportu i turystyki. Jednym z warunków popularyzacji turystyki jest właściwa dystrybucja przewodników krajoznawczych przez »Dom Książki«.

Czy lubicie?

Zręcy po węglerku z kluszczykami (»Bar Dworcowy«). Gdańsk. Zręcy wajłanie (»Kaszubka«). Gdynia. Węgorek z rusztu z mizeria (»Bałtycka«). Sopot.

Wystawa reumatologiczna w Gdańsku

Ciesząc się dużym zainteresowaniem społeczeństwa Wystawa Reumatologiczna została otwarta ponownie w Gdańsku. Wystawa mieści się w Domu Drukarza przy ul. Garnarskiej 18/20 i czynna będzie do 30 bm. w godz. od 10 do 20.

GDGK i Kiedy

Teatr Wielki — Gdańsk — nieczynny. Państw. Teatr Lalek — Gdańsk Siedzioba — o godz. 16.30. »Wesołe wysiady« — o godz. 18.30. w auli szkoły TPD przy ul. Książąt Pomorskich.

TEATRY

Teatr Dramatyczny — Gdynia — gościnne występy operetki warszawskiej — »Domek trzech dziewcząt« — o godz. 19. Teatr Kameralny — Sopot — nieczynny.

KINA

według informacji Okr. Zarządu Kin w Gdańsku. GDANSK — »Leningrad« — »Rzym« — o godz. 11 — od lat 18 — godz. 16, 18, 20. WRZESZCZ — »Bajka« — »Piątka z ulicy Barskiej« — od lat 12 — o godz. 15.30, 18, 20.30. »ZMP-owice« — »Wassa Zeleznowa« — od lat 12 — o godz. 16, 18, 20. NOWY PORT — »1-szy Maja« — »Gdzieś w Europie« — od lat 16 — o godz. 18, 20. OLIVA — »Delia« — »Burza« — od lat 14 — o godz. 16, 18, 20.

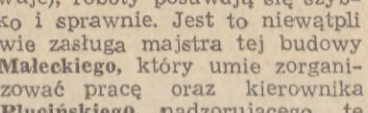
Brawo MPRB nr 1!

W wielu szkołach wykonano już większość robót, jak np. w szkole podstawowej nr 19 w No wym Porcie, w której ułożono już całkowicie parkiety, wstawiono no 60 proc. ram okiennych, wykonano w 80 proc. roboty malarzkie oraz zakończone remonty kuchni, świetlicy i jadalni.

Koncert życzeń na korbach

Na kortach tenisowych w Sopocie w dniu 5 bm. o godzinie 20.30 wystąpią z koncertem znani artyści Opery Warszawskiej: H. Mickiewiczówna — sopran, F. Amos — tenor, S. Wenta — tenor, N. Bogacka — akompaniament.

Janusz Meissner NIEBIESKIE DROGI



— Co by się nie miał zgodzić? — No — mruknął Flisak — bo to przecież ochotniczo. Piotr dosłyszał ostatnie słowa. — O tym opylaniu mówicie? — spytał. — Aha — odrzekł Flisak. — Polecimy? — Przecież ty masz jechać na urlop? Flisak uśmiechnął się. — Ja sobie tak właśnie wykombinowałem, że urlop tam spędzę z wami. A wy co na to? — Jak chcecie. Ja chemię polece. Flisak się rozpromienił. — To się cieszę. Bo tam i Hanka będzie — dodał czerwieniąc się lekko — i jeszcze jedna, Teresa. — Rozumiem — uśmiechnął się Piotr. — Też pilotka? — A też taka ładna jak twoja siostra? — Nie. Agrobiologię studiuję. Flisak zacerwienił się na dobre. — Bo ja wiem... — Pewnie! — prychnął Cygan. — Dopiero pół roku się na nią gapi jak kot na szperkę, to skąd może wiedzieć? Roześmieli się wszyscy trzej. Wóz ruszył. Gdy przybyli na Okęcie i Piotr — jak zwykle — przedstawił Janczarowi do zatwierdzenia »plan lotu« opracowany na podstawie komunikatu meteorologicznego, szef pilotów zapytał go z kole, czy chciałby wziąć udział w akcji opylania lasów. — Myślałem o waszej załodze — dodał — po pierwsze dlatego, że tam trzeba wytrawnego pilota, po drugie — bo Flisakowi należy się urlop, a nie chciałbym wam przydzielać na te dwa tygodnie kogo innego. Piotr odpowiedział bez szczególnego entuzjazmu, że mu wszyscy

Koncert życzeń na korbach

Na kortach tenisowych w Sopocie w dniu 5 bm. o godzinie 20.30 wystąpią z koncertem znani artyści Opery Warszawskiej: H. Mickiewiczówna — sopran, F. Amos — tenor, S. Wenta — tenor, N. Bogacka — akompaniament.

Wycieczki »Orbisu«

W dniu 11 bm. »Orbis« organizuje 4-dniową wycieczkę statkiem »Panna Wołna« z Gdyni do Szczecina. Koszt wycieczki (przejazd statkiem w obie strony, wyżywienie, zwiedzanie miasta, przejazd do Jeziora Szmaragdowego oraz bilet do teatru) wynosi 355 zł od osoby.

Od ręki

Zręcy po węglerku z kluszczykami (»Bar Dworcowy«). Gdańsk. Zręcy wajłanie (»Kaszubka«). Gdynia. Węgorek z rusztu z mizeria (»Bałtycka«). Sopot.

Czy lubicie?

Zręcy po węglerku z kluszczykami (»Bar Dworcowy«). Gdańsk. Zręcy wajłanie (»Kaszubka«). Gdynia. Węgorek z rusztu z mizeria (»Bałtycka«). Sopot.

Wycieczki »Orbisu«

W dniu 11 bm. »Orbis« organizuje 4-dniową wycieczkę statkiem »Panna Wołna« z Gdyni do Szczecina. Koszt wycieczki (przejazd statkiem w obie strony, wyżywienie, zwiedzanie miasta, przejazd do Jeziora Szmaragdowego oraz bilet do teatru) wynosi 355 zł od osoby.

Od ręki

Zręcy po węglerku z kluszczykami (»Bar Dworcowy«). Gdańsk. Zręcy wajłanie (»Kaszubka«). Gdynia. Węgorek z rusztu z mizeria (»Bałtycka«). Sopot.

Czy lubicie?

Zręcy po węglerku z kluszczykami (»Bar Dworcowy«). Gdańsk. Zręcy wajłanie (»Kaszubka«). Gdynia. Węgorek z rusztu z mizeria (»Bałtycka«). Sopot.

Wycieczki »Orbisu«

W dniu 11 bm. »Orbis« organizuje 4-dniową wycieczkę statkiem »Panna Wołna« z Gdyni do Szczecina. Koszt wycieczki (przejazd statkiem w obie strony, wyżywienie, zwiedzanie miasta, przejazd do Jeziora Szmaragdowego oraz bilet do teatru) wynosi 355 zł od osoby.

Od ręki

Zręcy po węglerku z kluszczykami (»Bar Dworcowy«). Gdańsk. Zręcy wajłanie (»Kaszubka«). Gdynia. Węgorek z rusztu z mizeria (»Bałtycka«). Sopot.

Czy lubicie?

Zręcy po węglerku z kluszczykami (»Bar Dworcowy«). Gdańsk. Zręcy wajłanie (»Kaszubka«). Gdynia. Węgorek z rusztu z mizeria (»Bałtycka«). Sopot.

